

GAMESYSTEM 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT www.gamesystem.com	NOTICE D'UTILISATION
Titre : LONGES SIMPLES ET DOUBLES	N° : G 1088 Indice : H du 14/10/2008 Date : 06/12/2006

I. CERTIFICAT PRODUIT

(à remplir par l'acquéreur ou l'utilisateur du produit).

Type de longe :
Année de fabrication :
Date d'achat :
Date de la première mise en circulation :
Nom de l'utilisateur :
COMMENTAIRES:

II. CONFORMITE / TEXTES DE REFERENCE


Norme EN 354 "Longes".

Les attestations d'examen CE de type sont délivrées par :

CETE APAVE SUDEUROPE 8, Rue Jean-Jacques Vernazza – BP 193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE (N° d'identification 0082).

III. COMPOSITION DU NUMERO DE SERIE ET MARQUAGE

AABB.XXXX		
AA = année de fabrication	BB = mois de fabrication	XXXX = numéro de série

 = Invitation à lire la présente notice.

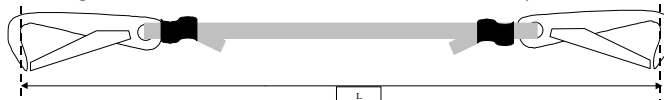
CE XXXX = Marquage CE et numéro de l'organisme notifié vérifiant la conformité du système qualité.

IV. DESCRIPTIF

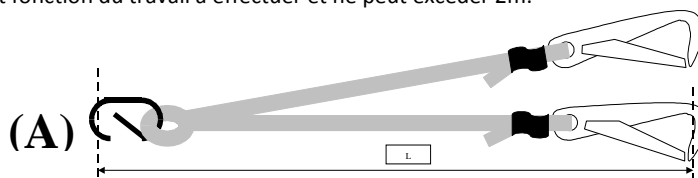
Les longes sont de trois types :

a - Longe simple

La longe simple est un élément de liaison et un composant d'un système antichute. Elle est constituée d'une corde statique diamètre 11mm ainsi que d'extrémités manufacturées. Sa longueur est fonction du travail à effectuer et ne peut excéder 2m.

b - Longe double

La longe double est un élément de liaison et un composant d'un système antichute. Elle est constituée d'une corde statique diamètre 11mm ainsi que d'extrémités manufacturées. Les deux brins peuvent être utilisés alternativement pour maintenir en permanence au moins un point d'ancrage. La longueur des brins est fonction du travail à effectuer et ne peut excéder 2m.

c - Généralités sur les longueurs :

La longueur des longes se mesure de connecteur à connecteur longe tendue.

Toutes les longueurs sont données avec une tolérance de plus ou moins 5% correspondant à l'allongement de la corde.

V. CODE COULEUR / ANNEE :

2003 Orange	2004 Jaune	2005 Vert	2006 Turquoise	2007 Violet	2008 Gris Shark	2009 Gold	2010 Noir	2011 Rouge	2012 Bleu Royal	2013 Orange
----------------	---------------	--------------	-------------------	----------------	--------------------	--------------	--------------	---------------	--------------------	----------------

2014 Vert	2015 Jaune	2016 Marine	2017 Gris Shark	2018 Coquelicot	2019 Turquoise	2020 Gold	2021 Noir	2022 Rouge
--------------	---------------	----------------	--------------------	--------------------	-------------------	--------------	--------------	---------------

Exceptionnellement, il est possible que l'année soit indiquée sur une bague autocollante mise du coté de l'étiquette. Cette bague prime sur la couleur du fil.

Etabli par : A.Cuny	Approuvé par : B.Cuny
----------------------------	------------------------------

VI. MISE EN PLACE ET REGLAGEa - Mise en place

Toutes les longes sont équipées d'extrémités manufacturées. Certaines sont équipées de connecteurs permettant l'attache au harnais d'un côté et l'attache à un point d'ancrage de l'autre. Si une extrémité n'est pas équipée de connecteur, utiliser un mousqueton conforme à la norme EN 362 "Connecteurs".

Pour la longe double, seule l'attache centrale (repère « A » sur le schéma du §IV) doit être raccordée au harnais. Les autres extrémités servent à l'attache au point d'ancrage.

b - Réglage

Pour la longe réglable, le réglage s'effectue en déplaçant le régleur métallique le long de la corde.

Les autres longes ne permettent pas de réglage.

VII. FONCTIONNEMENT ET UTILISATION.

Une longe ne peut être utilisée seule, il faut obligatoirement 2 connecteurs (l'un permettant de la raccorder au harnais l'autre à un point de la structure afin d'assurer une liaison convenable de l'opérateur).

Une longe est destinée à **empêcher** une chute mais ne doit pas être utilisée pour **retenir** une chute.

Pour retenir une chute, on peut utiliser une longe équipée d'un absorbeur d'énergie conforme à la norme EN 355. Dans ce cas, se reporter à la notice de ce dernier.

VIII. RECOMMANDATIONS DE SECURITE

 TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES AVERTISSEMENTS ET LE MODE D'EMPLOI.

La longe est un des trois éléments de la chaîne de sécurité. Elle est un système de liaison conforme à la norme EN 354.

Elle doit être convenablement reliée à un point d'ancrage sûr ou judicieusement choisi, situé au-dessus de l'utilisateur sur la structure d'intervention.

Si le produit a été utilisé pour empêcher une chute, il est essentiel, pour des raisons de sécurité de ne pas le réutiliser sans l'avoir préalablement fait vérifier (voir §XII).

La Directive Européenne n° 89/656/CE de Novembre 89 précise qu'un équipement de protection individuelle est en principe destiné à un usage personnel.

L'utilisateur, ou tout autre personne, s'interdit de procéder au démontage des extrémités de sa longe ou à toute modification sur celle-ci.

S'agissant d'un produit textile, on évitera tout angle coupant pouvant occasionner une amorce de rupture sur la corde.

Ce matériel étant un système de sécurité, toute anomalie, tout doute quant à son état ou à la non adéquation avec la mission à assurer doivent être signalés à son responsable.

IX. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le produit ayant pris l'humidité, soit en cours d'utilisation, soit lors du nettoyage, doit sécher naturellement, à distance de tout feu ou source de chaleur.

X. TRANSPORT ET STOCKAGE

Ce matériel est un système de sécurité. Après utilisation, il doit être rangé dans le sac prévu à cet effet, et stocké dans un local sec et propre, à l'abri des UV et de la poussière.

XI. CONTROLE AVANT UTILISATION

Avant toute utilisation de la longe, l'utilisateur devra procéder à un examen visuel de la corde et contrôler la compatibilité de l'équipement.

Le moindre fil de la gaine sectionné ou l'âme sortant doivent entraîner le rebut de la longe.

De même, un jeu entre le nœud et la gaine thermoformée est un indice de chute sur la longe qui doit entraîner sa vérification (voir XI) ou sa mise au rebut.

XII. VERIFICATION PERIODIQUE

Selon la réglementation, une vérification périodique doit être réalisée par une personne formée, au moins une fois par an (cette vérification peut être confiée au fabricant du produit).

La périodicité des vérifications est d'autant plus rapprochée que le matériel est beaucoup utilisé et que ses conditions d'utilisation sont contraignantes (boue, huile, poussière, etc.). Une vérification tous les six mois pour une utilisation normale est indispensable.

La durée de vie de ce matériel est définie pour une durée de stockage à laquelle on ajoute une durée d'utilisation. La durée d'utilisation débute à la date de mise en service du matériel et respectera les préconisations suivantes :

⇒ Pour des raisons de vieillissement de sangle (notamment sous l'effet des UV), une longe utilisée tous les jours ou fréquemment dans une ambiance agressive (chimie, graisse, solvants, poussières...) sera systématiquement réformée après 3 ans d'utilisation même si elle est bien entretenue.

⇒ Une longe utilisée épisodiquement et stockée conformément à nos conseils (voir §VIII) devra avoir toute la vigilance du contrôleur au delà de 5 ans d'âge.

NB : La durée de vie d'une longe n'excédera pas 10 ans

XIII. OBLIGATION DE FORMATION A L'UTILISATION D'EQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Les travailleurs utilisant un équipement de protection individuelle doivent bénéficier d'une formation adéquate (Directive européenne 89/656/CEE, section II, article 4 § 8).

Etabli par :	A.Cuny	Approuvé par :	B.Cuny
--------------	--------	----------------	--------

GAMESYSTEM 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT www.gamesystem.com	INSTRUCCIONES DE USO
Título : ELEMENTO DE AMARRE SIMPLE O DOBLE	N° : E 1088 Indice : H del 14/10/2008 Date : 06/12/2006

I. CERTIFICADO DEL PRODUCTO

(a rellenar por el cliente o el usuario del producto).

Tipo de cuerda:
Año de fabricación:
Fecha de compra:
Fecha de la primera puesta en circulación:
Nombre del usuario:
COMENTARIOS:

II. CONFORMIDAD / TEXTOS DE REFERENCIA


Norma EN 354 "elementos de amarre".

Los certificados CE de tipo son emitidos por:

CETE APAVE SUDEUROPE 8, Rue jean- Jacques Vernazza_BP 193- 13322 MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE (N° de identificación 0082).

III. NÚMERO DE SERIE Y ETIQUETADO:

AABB.XXXX		
AA = año de fabricación	BB = mes de fabricación	XXXX = número de serie

 = leer la ficha de instrucción.

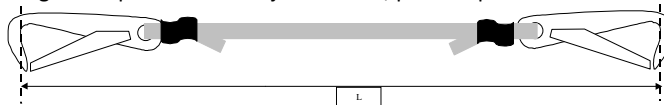
CE XXXX = Etiquetado CE y número del organismo de control que certifica la conformidad del sistema de calidad.

IV. DESCRIPCIÓN

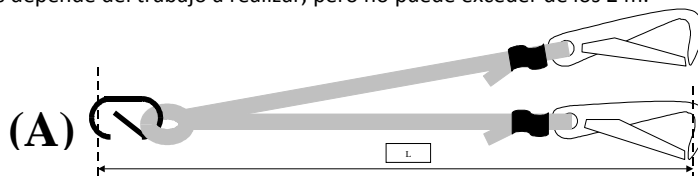
Las cuerdas son de 2 tipos:

a. Cuerda simple

La cuerda simple es un elemento de unión que compone un sistema. Está formada por una cuerda estática con un diámetro de 11mm, así como de extremidades manufacturadas. Su longitud depende del trabajo a realizar, pero no puede exceder los 2 m.

b. Cuerda doble

La cuerda doble es un elemento de unión que compone un sistema. Está formada por una cuerda estática con un diámetro de 11mm, así como de extremidades manufacturadas. Los dos extremos se pueden utilizar alternativamente para mantener permanentemente un punto de anclaje. La longitud de los extremos depende del trabajo a realizar, pero no puede exceder de los 2 m.

c. Información sobre las longitudes:

La longitud de las cuerdas se mide de conector a conector con la cuerda tirante.

Todas las longitudes se dan con una tolerancia de más o menos del 5%, correspondiendo a un alargamiento de la cuerda.

V. CÓDIGO COLOR / AÑO

2003 NARANJA	2004 AMARILLO	2005 VERDE	2006 TURQUESA	2007 MORADO	2008 GRIS	2009 DORADO	2010 NEGRO	2011 ROJO	2012 AZUL CIELO	2013 NARANJA
-----------------	------------------	---------------	------------------	----------------	--------------	----------------	---------------	--------------	--------------------	-----------------

2014 VERDE	2015 AMARILLO	2016 AZUL MARINO	2017 GRIS	2018 GRANATE	2019 TURQUESA	2020 DORADO	2021 NEGRO	2022 ROJO
---------------	------------------	---------------------	--------------	-----------------	------------------	----------------	---------------	--------------

Excepcionalmente, es posible que se indique el año en una etiqueta adhesiva. Esta etiqueta destaca sobre el color del hilo.

Establí par :	A.Cuny	Approuvé par :	B.Cuny
----------------------	--------	-----------------------	--------

VI. COLOCACIÓN Y AJUSTE**a. Colocación**

Todas las cuerdas están equipadas de extremidades manufacturadas. Algunas cuerdas están equipadas con conectores que permiten la unión al arnés de un lado, y a un punto de anclaje del otro. Si una de las extremidades no está equipada de un conector, utilizar un mosquetón conforme a la norma EN 362 "Conectores".

Para la cuerda doble, sólo la unión central (referencia « A » sobre el esquema del §III) debe estar conectada al arnés. Las otras extremidades sirven para la unión al punto de anclaje.

b. Ajuste

Para la cuerda ajustable, el ajuste se realiza tirando del regulador metálico a lo largo de la cuerda.

Las otras cuerdas no permiten ajustarse.


VII. FUNCIONAMIENTO Y UTILIZACIÓN

La cuerda no puede ser utilizada sola. Son necesarios obligatoriamente 2 conectores (uno que permita la unión al arnés, y el otro a un punto de la estructura para asegurar una sujeción conveniente del usuario).

Una cuerda está destinada a impedir una caída, pero no debe ser utilizada para detener una caída.

Para detener una caída, se puede utilizar una cuerda equipada de un absorbedor de energía conforme a la norma EN 355. En este caso, recordar la instrucción de uso de este último.

VIII. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

 SIEMPRE LEER Y SEGUIR LAS ADVERTENCIAS Y LA INSTRUCCIÓN DE UTILIZACIÓN.

La cuerda es uno de los tres elementos de la cadena de seguridad. Es un sistema de unión que se compone de sistemas de detención de caídas conformes a la norma EN 354.

Debe estar convenientemente unida a un punto de amarre seguro o juiciosamente elegido, situado por encima del usuario en la estructura donde deberá intervenir.

Si el producto ha sido utilizado para impedir una caída, es esencial, por razones de seguridad no reutilizarlo sin haberlo comprobado previamente (ver §XI).

La Directiva Europea n° 89/656/CE de Noviembre 89 precisa que un equipo de protección individual está en principio destinado a un uso personal.

El usuario o cualquier otra persona tiene prohibido proceder al desmontaje de las extremidades de una cuerda o a cualquier modificación sobre la misma.

Al tratarse de un producto textil, se evitará cualquier ángulo cortante que pueda ocasionar que la cuerda empiece a romperse.

Este material forma parte de un sistema de seguridad. Cualquier anomalía o duda en cuanto a su estado o a la no adecuación con la misión a cumplir debe indicarse a su responsable.

IX. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El producto que haya tomado humedad durante su utilización o en el momento de su limpieza debe secarse al aire libre, lejos de todo fuego o fuente de calor.

X. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Como este material es un sistema de seguridad, después de su utilización debe ser guardado en la bolsa prevista a este efecto, y almacenado en un lugar seco y limpio protegido de los UV y del polvo.

XI. CONTROL ANTES DE SU UTILIZACIÓN

Antes de cualquier utilización de la cuerda, el usuario deberá proceder a un examen visual de la misma y controlar la compatibilidad del equipo.

El menor hilo cortado de la funda o el alma que salga significa desechar la cuerda.

Igualmente, la holgura entre el nudo y la funda termoretráctil es un indicio de caída sobre la cuerda que acarrea su comprobación (ver §XI) o desechar la misma.

XII. CONTROL PERIÓDICO

Según la normativa, debe realizarse una comprobación periódica por una persona formada, al menos, una vez al año (esta comprobación puede ser realizada por el fabricante del producto).

La periodicidad de los controles es tanto más corta cuanto más se utilice el material, y cuando las condiciones de utilización sean contraproducentes (barro, aceite, polvo, etc.), Con un uso normal es indispensable un control cada seis meses de utilización normal.

La vida útil de este material está definida por un periodo de almacenamiento al cual se añade el periodo de utilización. El periodo de utilización comienza en la fecha de puesta en servicio del material y respetará las indicaciones siguientes.

⇒ Por razones de envejecimiento del material textil (en particular bajo el efecto de los rayos UV), un elemento de amarre utilizado todos los días o con frecuencia en un ambiente agresivo (química, grasa, disolvente, polvo...) será sistemáticamente sustituido después de 3 años de utilización aunque esté en buen estado.

⇒ Un elemento de amarre utilizado esporádicamente y almacenado conforme nuestras instrucciones (ver VIII) deberá ser inspeccionado con especial atención pasados los 5 años de vida útil.

El periodo de almacenamiento más el periodo de utilización no excederá en ningún caso de 10 años.

XIII. OBLIGACIÓN DE FORMACIÓN PARA LA UTILIZACIÓN DE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Los operarios que utilicen un equipo de protección individual deben beneficiarse de una formación adecuada (Directiva Europea 89/656/CEE, sección II, artículo 4 § 8 y artículo 19 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales).

Etabli par :

A.Cuny

Approuvé par :

B.Cuny

GAMESYSTEM 450, Avenue de l'Europe – ZIRST – F-38330 MONTBONNOT www.gamesystem.com	ISTRUZIONI PER L'USO
Titolo : CORDINO SEMPLICE O DOPPIO	N° : I 1088 Indice : H - 14/10/2008 Date : 06/12/2006

I. CERTIFICATO DEL PRODOTTO

(Tabella da compilare a cura dell'acquirente o dell'utilizzatore del prodotto)

Riferimento :
Anno di fabbricazione :
N° di serie :
Data d'acquisto :
Data della prima messa in servizio :
Nome dell'utilizzatore :
COMMENTI :

II. CONFORMITA'


Norma EN 354 « Dispositivi di Protezione Individuale contro le cadute dall'alto: cordini »

L'attestato CE di esame del tipo è stata assegnata da::

- CETE APAVE SUDEUROPE 8, Rue Jean-Jacques Vernazza – BP 193 – 13322 MARSEILLE CEDEX 16 FRANCE (N° di identificazione 0082)

III. COMPOSIZIONE DEL NUMERO DI SERIE E MARCATURA

AA BB.XXXX		
AA = Anno di fabbricazione	BB = Mese di fabbricazione	XXXX = Numero di serie

 = Invito a leggere il manuale d'istruzione e d'uso.

CE XXXX = Marcatura CE e numero dell'organismo notificato che verifica la conformità del sistema qualità.

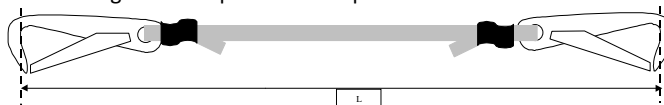
IV. DESCRIZIONE

Esistono 2 tipi di cordini:

 a. Cordino semplice

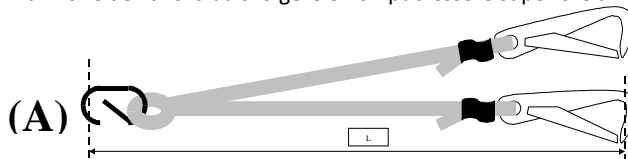
Il cordino fisso è un elemento di connessione ad un sistema ed un componente di un sistema anticaduta. Si compone di una corda statica del diametro di mm. 11 e di due estremità non manipolabili che lo rendono inalterabile.

La sua lunghezza è in funzione del lavoro da svolgere e non può essere superiore a 2 metri.


 b. Cordino doppio

Il cordino doppio è un elemento di collegamento ed un componente di un sistema anticaduta. Si compone di una corda statica di diametro mm. 11 e di due estremità non manipolabili che lo rendono inalterabile. I due lati di corda possono essere utilizzati alternativamente per mantenere continuamente un punto d'ancoraggio.

La lunghezza dei due lati della corda è in funzione del lavoro da svolgere e non può essere superiore a 2 metri.


 c. Generalità sulla lunghezza

La lunghezza della corda si misura da connettore a connettore con corda tesa. Tutte le lunghezze sono dotate di una tolleranza di circa 5% relativo all'allungamento della corda.

V. COMPOSIZIONE DEL CODICE COLORE/ANNO

2003 Arancione	2004 Giallo	2005 Verde	2006 Turchese	2007 Viola	2008 Grigio squalo	2009 Oro	2010 Nero	2011 Rosso	2012 Blu reale	2013 Arancione
-------------------	----------------	---------------	------------------	---------------	-----------------------	-------------	--------------	---------------	-------------------	-------------------

2014 Verde	2015 Giallo	2016 Acqua Marina	2017 Grigio squalo	2018 Rosso papavero	2019 Turchese	2020 Oro	2021 Nero	2022 Rosso
---------------	----------------	----------------------	-----------------------	------------------------	------------------	-------------	--------------	---------------

Eccezionalmente è possibile che l'anno sia indicato su un anello autoadesivo a lato dell'etichetta.

Etablish par :	A.Cuny	Approuvé par :	B.Cuny
-----------------------	--------	-----------------------	--------

VI. INSTALLAZIONE**A. Messa in opera**

Tutti i cordini sono dotati di estremità non manipolabili. Alcuni sono dotati di connettori che permettono l'attacco all'imbracatura da un lato e ad un punto di ancoraggio dall'altro. Se un lato non è fornito di connettori, è opportuno utilizzare un connettore conforme alla norma EN 362 "Dispositivo di Protezione Individuale contro le cadute dall'alto: connettori".

Per quanto riguarda il cordino doppio, deve essere collegato all'imbracatura solamente l'attacco centrale (riferimento A sullo schema del paragrafo IV) in quanto le altre estremità servono solamente per collegarsi al punto d'ancoraggio.

B. Regolazione

La regolazione della lunghezza del cordino regolabile si effettua inserendo il regolatore metallico lungo la corda. Gli altri cordini non permettono delle regolazioni.


VII. FUNZIONAMENTO E UTILIZZO

Il cordino non può essere utilizzato da solo, occorrono obbligatoriamente due connettori, il primo per collegarlo all'imbracatura, il secondo per fissarlo ad un punto di ancoraggio.

Un cordino è destinato ad **impedire** una caduta e **non** a bloccarla.

Per trattenere una caduta bisogna utilizzare un cordino dotato di un dissipatore d'energia conforme alla norma EN 355 (far riferimento in questo caso alle istruzioni per l'uso di quest'ultimo).

VIII. RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

 **LEGGERE SEMPRE E SEGUIRE LE RACCOMANDAZIONI E IL FOGLIO DI ISTRUZIONE**

Il cordino è uno dei tre elementi della catena di sicurezza. E' un sistema di collegamento conforme alla norma EN 354 che deve essere ben collegato ad un punto di ancoraggio sicuro previsto per questo scopo o comunque scelto con giudizio.

Se il cordino è stato utilizzato per arrestare una caduta, è fondamentale, per ovvie ragioni di sicurezza, non riutilizzarlo senza averlo preventivamente sottoposto a verifica (vedi paragrafo XII).

La Direttiva Europea n° 89/656/CE del novembre 1989 precisa che "un Dispositivo di Protezione Individuale" è in linea di principio destinato all'uso personale.

All'utilizzatore, o a chiunque altro, è fatto espressamente divieto di smontare e rimontare il cordino né di apportare alcuna modifica allo stesso. Poiché si tratta di un prodotto tessile, si dovranno evitare i bordi taglienti che possono causare un principio di rottura sulla corda.

Poiché questo materiale fa parte di un sistema di sicurezza, ogni anomalia, ogni dubbio riguardante il suo stato o la sua inadeguatezza rispetto al lavoro da svolgere, dovranno essere segnalati al responsabile.

IX. MANUTENZIONE

Se il cordino avesse preso dell'umidità, sia durante l'utilizzo sia in caso di pulizia, dovrà asciugarsi naturalmente, a distanza da ogni fonte di calore.

X. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE

Poiché questo materiale fa parte di un sistema di sicurezza, dopo ogni utilizzo dovrà essere riposto nella sua custodia e conservato in un locale asciutto e pulito, al riparo dai raggi UV e dalla polvere.

XI. CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima di ogni tipo di utilizzo del cordino, l'operatore dovrà eseguire un esame visivo dello stesso, verificare la compatibilità dell'attrezzatura ed accertarsi che le norme d'uso siano ben note (componenti, fissaggio..).

Il più piccolo filo spezzato renderà inutilizzabile il cordino.

La parte allentata tra il nodo e la guaina termostampata sarà oggetto di verifica (vedere par.XI) o renderà inutilizzabile il cordino.

XII. CONTROLLI PERIODICI

Secondo la normativa vigente, una verifica periodica deve essere effettuata da una persona appositamente addestrata almeno una volta all'anno (questo controllo può essere effettuato anche dal produttore).

La periodicità dei controlli dovrà essere proporzionale rispetto all'uso, e cioè il cordino va controllato più frequentemente nel caso di impiego frequente e in condizioni d'uso in ambiente aggressivo (fango, olio, polvere, ecc.). E' indispensabile in condizioni di utilizzo normale un controllo ogni sei mesi.

La durata di vita del cordino è definita dalla durata di stoccaggio alla quale si deve aggiungere la durata di utilizzo. La durata di utilizzo del cordino comincia dalla data di messa in servizio e rispetterà le raccomandazioni seguenti:

⇒ Per ragioni di invecchiamento del cordino (in particolar modo per effetto dei raggi ultravioletti), un cordino utilizzato tutti i giorni o comunque utilizzato frequentemente in un ambiente aggressivo (presenze di agenti chimici, solventi, polveri, sali) dovrà essere sistematicamente sostituito dopo 3 anni di utilizzo anche se ben tenuto.

⇒ Un cordino utilizzato sporadicamente (una volta al mese per esempio) e mantenuto secondo i nostri suggerimenti e in base alle nostre istruzioni (vedere par. VIII), dovrà essere particolarmente tenuto sotto controllo da personale specializzato a partire dal 5° anno di vita.

NB: La durata di vita del cordino non supererà i 10 anni.

XIII. OBBLIGO ALLA FORMAZIONE PER L'UTILIZZAZIONE DI DISPOSITIVI PER LA PROTEZIONE INDIVIDUALE

Gli operatori che utilizzano un Dispositivo di Protezione Individuale devono beneficiare di un'adeguata formazione (Direttiva Europea 89/656/CEE, II, articolo 4 par. 8) che può essere organizzata dalla nostra società.

Etabli par :	A.Cuny	Approuvé par :	B.Cuny
---------------------	--------	-----------------------	--------